

## II

(Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja nie jest obowiązkowa)

## DECYZJE

## KOMISJA

## DECYZJA KOMISJI

z dnia 29 maja 2007 r.

**w sprawie przyznania kontyngentów przywozowych na substancje kontrolowane na okres od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia 2007 r. na mocy rozporządzenia (WE) nr 2037/2000 Parlamentu Europejskiego i Rady**

(notyfikowana jako dokument nr C(2007) 2107)

(Jedynie teksty w językach: angielskim, bułgarskim, francuskim, greckim, hiszpańskim, litewskim, łotewskim, maltańskim, niderlandzkim, niemieckim, polskim, portugalskim, słoweńskim, węgierskim i włoskim są autentyczne)

(2007/382/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 2037/2000 z dnia 29 czerwca 2000 r. w sprawie substancji zubożających warstwę ozonową<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 7,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Limity ilościowe związane z wprowadzeniem do obrotu we Wspólnocie substancji kontrolowanych określono w art. 4 rozporządzenia (WE) nr 2037/2000 oraz w załączniku III do tego rozporządzenia.
- (2) Artykuł 4 ust. 2 ppkt i) lit. d) rozporządzenia (WE) nr 2037/2000 zakazuje każdemu producentowi i importerowi wprowadzania do obrotu bromku metylu oraz stosowania go dla własnych celów po dniu 31 grudnia 2004 r. Artykuł 4 ust. 4 ppkt i) lit. b) rozporządzenia (WE) nr 2037/2000 zezwala na odstępstwo od tego zakazu w przypadku, gdy bromek metylu jest używany do celów zamówień objętych zezwoleniami w odniesieniu do zastosowań krytycznych przez użytkowników określonych w art. 3 ust. 2 ppkt ii) tego rozporządzenia. Ilość bromku metylu objęta zezwoleniem w odniesieniu do zastosowań krytycznych w okresie od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia

2007 r. zostanie opublikowana w osobnej decyzji Komisji.

- (3) Artykuł 4 ust. 2 ppkt iii) rozporządzenia (WE) nr 2037/2000 zezwala na odstępstwo od art. 4 ust. 2 ppkt i) lit. d) w przypadku, gdy bromek metylu jest przywieziony lub wyprodukowany do celów kwarantanny i zastosowań przed wysyłką (QPS). Ilość bromku metylu, która może być przywożona i produkowana do tych celów w 2007 r., nie może przekraczać średniego obliczonego poziomu dla bromku metylu, który producent lub importer wprowadził do obrotu lub zastosował do własnego użytku do celów QPS w latach 1996, 1997 i 1998.
- (4) Artykuł 4 ust. 4 ppkt i) rozporządzenia (WE) nr 2037/2000 zezwala na odstępstwo od art. 4 ust. 2 w przypadku, gdy bromek metylu jest przywieziony w celu jego zniszczenia lub jako substrat.
- (5) Artykuł 4 ust. 3 ppkt i) lit. e) rozporządzenia (WE) nr 2037/2000 ustala całkowity obliczony poziom wodorochlorofluorowęglowodorów, które producenci i importerzy mogą wprowadzić do obrotu lub stosować do własnych celów w okresie od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia 2007 r.
- (6) Komisja opublikowała zawiadomienie skierowane do wspólnotowych importerów substancji kontrolowanych zubożających warstwę ozonową<sup>(2)</sup> i otrzymała od nich deklaracje dotyczące planowanego przywozu w 2007 r.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 244 z 29.9.2000, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1791/2006 (Dz.U. L 363 z 20.12.2006, str. 1).

<sup>(2)</sup> Dz.U. C 171 z 22.7.2006, str. 27.

- (7) W przypadku wodorochlorofluorowęglowodorów przyznanie kontyngentów producentom i importerom jest zgodne z przepisami decyzji Komisji 2007/195/WE z dnia 27 marca 2007 r. określającej mechanizm przyznania producentom i importerom kontyngentów na wodorochlorofluorowęglowodory w okresie 2003–2009 na mocy rozporządzenia (WE) nr 2037/2000 Parlamentu Europejskiego i Rady <sup>(1)</sup>.
- (8) Celem zapewnienia, że podmioty gospodarcze i przedsiębiorstwa wykorzystają przyznane kontyngenty przywozowe we właściwym czasie i tym samym zapewnienia niezbędnej ciągłości ich działalności, decyzyja ta powinna mieć zastosowanie od dnia 1 stycznia 2007 r.
- (9) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią komitetu ustanowionego na mocy art. 18 ust. 1 rozporządzenia (WE) 2037/2000,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

#### Artykuł 1

1. Ilość substancji kontrolowanych z grupy I (chlorofluorowęglowodory 11, 12, 113, 114 i 115) oraz z grupy II (inne całkowicie fluorowcowane chlorofluorowęglowodory) podlegających rozporządzeniu (WE) nr 2037/2000, które można dopuścić do swobodnego obrotu we Wspólnocie w 2007 r. ze źródeł spoza terytorium Wspólnoty, wynosi 6 323 800 kilogramów substancji potencjalnie niszczących ozon (ODP).

2. Ilość substancji kontrolowanych z grupy III (halony) podlegających rozporządzeniu (WE) nr 2037/2000, które można dopuścić do swobodnego obrotu we Wspólnocie w 2007 r. ze źródeł spoza terytorium Wspólnoty, wynosi 9 849 000 kilogramów ODP.

3. Ilość substancji kontrolowanych z grupy IV (tetrachlorek węgla) podlegających rozporządzeniu (WE) nr 2037/2000, które można dopuścić do swobodnego obrotu we Wspólnocie w 2007 r. ze źródeł spoza terytorium Wspólnoty, wynosi 1 341 330 kilogramów ODP.

4. Ilość substancji kontrolowanych z grupy V (1,1,1-trichloroetan) podlegających rozporządzeniu (WE) nr 2037/2000, które można dopuścić do swobodnego obrotu we Wspólnocie w 2007 r. ze źródeł spoza terytorium Wspólnoty, wynosi 400 060 kilogramów ODP.

5. Ilość substancji kontrolowanych z grupy VI (bromek metylu) podlegających rozporządzeniu (WE) nr 2037/2000, które można dopuścić do swobodnego obrotu we Wspólnocie w 2007 r. ze źródeł spoza terytorium Wspólnoty do celów

kwarantanny i zastosowań przed wysyłką, wynosi 1 545 646 kilogramów ODP.

6. Ilość substancji kontrolowanych z grupy VII (wodorobromofluorowęglowodory) podlegających rozporządzeniu (WE) nr 2037/2000, które można dopuścić do swobodnego obrotu we Wspólnocie w 2007 r. ze źródeł spoza terytorium Wspólnoty, wynosi 73 kilogramy ODP.

7. Ilość substancji kontrolowanych z grupy VIII (wodorochlorofluorowęglowodory) podlegających rozporządzeniu (WE) nr 2037/2000, które można dopuścić do swobodnego obrotu we Wspólnocie w 2007 r. ze źródeł spoza terytorium Wspólnoty, wynosi 2 811 286,639 kilograma ODP.

8. Ilość substancji kontrolowanych z grupy IX (bromochlorometan) podlegających rozporządzeniu (WE) nr 2037/2000, które można dopuścić do swobodnego obrotu we Wspólnocie w 2007 r. ze źródeł spoza terytorium Wspólnoty, wynosi 156 012 kilogramów ODP.

#### Artykuł 2

1. Kontyngenty przywozowe na chlorofluorowęglowodory 11, 12, 113, 114 i 115 i inne całkowicie fluorowcowane chlorofluorowęglowodory w okresie od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia 2007 r. przyznaje się w celach oraz w odniesieniu do przedsiębiorstw wymienionych w załączniku I.

2. Kontyngenty przywozowe na halony w okresie od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia 2007 r. przyznaje się w celach oraz w odniesieniu do przedsiębiorstw wymienionych w załączniku II.

3. Kontyngenty przywozowe na tetrachlorek węgla w okresie od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia 2007 r. przyznaje się w celach oraz w odniesieniu do przedsiębiorstw wymienionych w załączniku III.

4. Kontyngenty przywozowe na 1,1,1-trichloroetan w okresie od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia 2007 r. przyznaje się w celach oraz w odniesieniu do przedsiębiorstw wymienionych w załączniku IV.

5. Kontyngenty przywozowe na bromek metylu w okresie od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia 2007 r. przyznaje się w celach oraz w odniesieniu do przedsiębiorstw wymienionych w załączniku V.

6. Kontyngenty przywozowe na wodorobromofluorowęglowodory w okresie od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia 2007 r. przyznaje się w celach oraz w odniesieniu do przedsiębiorstw wymienionych w załączniku VI.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 88 z 29.3.2007, str. 51.

7. Kontyngenty przywozowe na wodorochlorofluorowęglowodory w okresie od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia 2007 r. przyznaje się w celach oraz w odniesieniu do przedsiębiorstw wymienionych w załączniku VII.

8. Kontyngenty przywozowe na bromochlorometan w okresie od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia 2007 r. przyznaje się w celach oraz w odniesieniu do przedsiębiorstw wymienionych w załączniku VIII.

9. Kontyngenty przywozowe na chlorofluorowęglowodory 11, 12, 113, 114 i 115, inne całkowicie fluorowane chlorofluorowęglowodory, halony, tetrachlorek węgla, 1,1,1-trichlo-

rometan, bromek metylu, wodorobromofluorowęglowodory, wodorochlorofluorowęglowodory i bromochlorometan w okresie od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia 2007 r. są określone w załączniku IX.

#### Artykuł 3

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 1 stycznia 2007 r., niniejsza decyzja wygasa z dniem 31 grudnia 2007 r.

#### Artykuł 4

Niniejsza decyzja skierowana jest do następujących przedsiębiorstw:

Agropest S.A. ul. Górnicza 12/14 91-765 Łódź Polska	Albemarle Chemicals Étang de la Gaffette Boulevard Maritime, BP 28 F-13521 Port-de-Bouc
Albemarle Europe Parc Scientifique Einstein Rue du Bosquet 9 B-1348 Louvain-la-Neuve	Alcobre SA Luis I, Nave 6-B Polígono industrial Vallecas E-28031 Madrid
Άλφα Γεωργικά Εφοδία Α.Ε.Β.Ε. Εθνικής Αντιστάσεως 73, GR-152 31 Χαλάνδρι, Αθήνα  Alfa Agricultural Supplies S.A. 73, Ethnikis Antistaseos str, GR-152 31 Halandri, Athens	Arkema SA Cours Michelet — La Défense 10 F-92091 Paris-La Défense
AGC Chemicals Europe World Trade Center Zuidplein 80 H-Tower, Level 9 1077 XV Amsterdam Nederland	AT — Karlovo 56 A, General Kartzov str Karlovo 4302 Bulgaria
Avantec SA 26, avenue du Petit-Parc F-94683 Vincennes	Blye Engineering Co Ltd Naxxar Road San Gwann SGN 07 Malta
BaySystems Iberia Ctra. Vilaseca-La Pineda s/n E-43006 Tarragona	Bromotirrena S.r.l Via Torino, 4 I-04022 Fondi (LT)
Bang & Bonsomer 20/22 – 3 Jekaba str. Riga, LV-1050 Latvia	Chemtura Ltd Tenax Road, Trafford Park Manchester M17 1WT United Kingdom
Calorie Fluor SA 503, rue Hélène-Boucher ZI Buc — BP 33 F-78534 Buc Cedex	Caraïbes froid SARL BP 6033 Ste Thérèse, route du Lamentin F-97219 Fort-de-France
Commissariat à l'énergie atomique BP 12 F-91680 Bruyères le Châtel	Desautel SAS Parc d'entreprises — BP 9 F-01121 Montluel Cedex

DuPont de Nemours (Nederland) bv Baanhoekweg 22 3313 LA Dordrecht Nederland	Dyneon GmbH D-84504 Burgkirchen
Dow Deutschland Buetzflether Sand D-21683 Stade	Etis d.o.o. Tržaška 333 SI-1000 Ljubljana
Empor d.o.o. Leskoškova 9a SI-1000 Ljubljana	Eurobrom bv PO Box 465 1000 AL Amsterdam Nederland
Freolitus Centrinė g. 1D LT-54464 Ramučiai, Kauno raj. Lietuva	Fenner-Dunlop bv Oliemolenstraat 2 Drachten Nederland
Fujifilm Electronic Materials Europe Keetberglaan 1A Haven 1061 B-2070 Zwijndrecht	G.A.L Cycle-Air Ltd Σινώπης 3, Στρόβολος Τ.Θ. 28385, Λευκωσία Κύπρος  G.A.L Cycle-Air Ltd 3, Sinopis Str., Strovolos P.O. Box 28385, Nicosia Cyprus
Galco SA Avenue Carton de Wiart 79 B-1090 Bruxelles	Galex SA BP 128 F-13321 Marseille Cedex 16
Harp International Ltd. Gellihirion Industrial Estate Rhondda Cynon Taff Pontypridd CF37 5SX United Kingdom	Honeywell Fluorine Products Europe bv Laarderhoogtweg 18 1101 EA Amsterdam Nederland
Hovione Farmaciencia SA Sete Casas P-2674-506 Loures Portugal	Ineos Fluor Ltd PO Box 13, The Heath Runcorn, Cheshire WA7 4QF United Kingdom
Laboratorios Miret SA (Lamirsa) Géminis 4 Polígono industrial Can Parellada E-08228 Les Fonts de Terrassa (Barcelona)	Linde Gaz Polska Sp. z o.o. al. Jana Pawła II 41a 31-864 Kraków Polska
Matero Ltd T.Θ. 51744 3508 Λεμεσός Κύπρος  Matero Ltd P.O. Box 51744 3508 Limassol Cyprus	Mebrom nv Assenedestraat 4 B-9940 Rieme Ertvelde
Βιομηχανία Φωσφορικών Λιπασμάτων Α.Ε. Εργοστάσιο Θεσσαλονίκης Τ.Θ. 101 83 GR-541 10 Θεσσαλονίκη  Phosphoric Fertilizers Industry S.A. Thessaloniki Plant P.O. Box 10183 GR-541 10 Thessaloniki	Poż-Pliszka Sp. z o.o. ul. Szczecińska 45 a 80-392 Gdańsk Polska

P.U.P.H. SOLFUM Sp. z o.o. ul. Ziemiańska 21 PL-95-070 Rąbień AB	Refrigerant Products Ltd. Banyard Road Portbury West Bristol BS20 7XH United Kingdom
Rhodia UK Ltd PO Box 46 St Andrews Road, Avonmouth Bristol BS11 9YF United Kingdom	Sigma Aldrich Chimie S.A.R.L. 80, rue de Luzais L'Isle d'Abeau Chesnes F-38297 St Quentin Fallavier
Sigma Aldrich Logistik GmbH Riedstraße 2 D-89555 Steinheim	SJB Chemical Products bv Slagveld 15 3230 AG Brielle Nederland
Solvay Fluor GmbH Hans-Böckler-Allee 20 D-30173 Hannover	Solvay Organics GmbH Hans-Böckler-Allee 20 D-30173 Hannover
Solvay Solexis S.p.A. Viale Lombardia, 20 I-20021 Bollate (MI)	Syngenta Crop Protection Surrey Research Park 30 Priestly Road, Guildford Surrey GU2 7YH United Kingdom
Synthesia Española SA Conde Borrell, 62 E-08015 Barcelona	Tazzetti Fluids S.r.l. Corso Europa, 600/a I-10088 Volpiano (TO)
Vrec-Co Import-Export Kft. H-6763 Szatymaz Kossuth u. 12. Magyarország	Wigmors ul. Irysowa 5 51-117 Wrocław Polska
Wilhelmsen Maritime Service AS Wilhelmbarentstraat 50 3165 AB Rotterdam/Albrandswaard Nederland	Veolia Environmental Services Ltd. Bridges Road, Ellesmere Port, South Wirrel Cheshire CH65 4EQ, United Kingdom
Zephyr Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. H-6000 Kecskemét Tatár sor 18. Magyarország	Solquimia Iberia SL México, 9 Polígono industrial Centrovía E-50196 La Muela (Zaragoza)

Sporządzono w Brukseli, dnia 29 maja 2007 r.

W imieniu Komisji  
Stavros DIMAS  
Członek Komisji

## ZAŁĄCZNIK I

**GRUPA I I II**

Kontyngenty przywozowe przyznane importerom zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 2037/2000 na chlorofluorowęglowodory 11, 12, 113, 114 i 115 i inne całkowicie fluorowcowane chlorofluorowęglowodory stosowane jako substraty i przeznaczone do zniszczenia w okresie od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia 2007 r.

**Przedsiębiorstwo**

Galex S.A. (FR)  
Honeywell Fluorine Products Europe (NL)  
Solvay Fluor GmbH (DE)  
Solvay Solexis SpA (IT)  
Syngenta Crop Protection (UK)  
Tazzetti Fluids S.r.l. (IT)  
Veolia Environmental Services Ltd (UK)  
Wilhelmsen Maritime Service AS (NL)

## ZAŁĄCZNIK II

**GRUPA III**

Kontyngenty przywozowe przyznane importerom zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 2037/2000 na halony przeznaczone do krytycznych zastosowań i zniszczenia w okresie od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia 2007 r.

**Przedsiębiorstwo**

Commissariat à l'Energie Atomique (FR)  
Desautel SAS (FR)  
Galex S.A. (FR)  
Poż-Pliszka Sp. z o.o. (PL)  
Veolia Environmental Services Ltd (UK)  
Wilhelmsen Maritime Service AS (NL)

## ZAŁĄCZNIK III

**GRUPA IV**

Kontyngenty przywozowe przyznane importerom zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 2037/2000 na tetrachlorek węgla stosowany jako substrat i przeznaczony do zniszczenia w okresie od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia 2007 r.

**Przedsiębiorstwo**

Dow Deutschland (DE)  
Fenner-Dunlop bv (NL)  
Phosphoric Fertilizers Industry (EL)

## ZAŁĄCZNIK IV

**GRUPA V**

Kontyngenty przywozowe przyznane importerom zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 2037/2000 na 1,1,1-trichloroetan stosowany jako substrat i przeznaczony do zniszczenia w okresie od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia 2007 r.

**Przedsiębiorstwo**

Arkema SA (FR)

Fujifilm Electronic Materials Europe (BE)

## ZAŁĄCZNIK V

**GRUPA VI**

Kontyngenty przywozowe przyznane importerom zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 2037/2000 na bromek metylu wykorzystywany do celów kwarantanny i zastosowań przed wysyłką, stosowany jako substrat i przeznaczony do zniszczenia w okresie od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia 2007 r.

**Przedsiębiorstwo**

AT-KARLOVO (BG)

Agropest S.A. (PL)

Albemarle Chemicals (FR)

Albemarle Europe (BE)

Alfa Agricultural Supplies S.A. (EL)

Bang &amp; Bonsomer (LV)

Bromotirrena S.r.l. (IT)

Chemtura Ltd (UK)

Eurobrom bv (NL)

Mebrom nv (BE)

PUPH SOLFUM Sp. z o.o. (PL)

Sigma Aldrich Logistik (DE)

Zephyr Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. (HU)

Veolia Environmental Services Ltd (UK)

## ZAŁĄCZNIK VI

**GRUPA VII**

Kontyngenty przywozowe przyznane importerom zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 2037/2000 na wodorobromofluorowęglowodory stosowane jako substraty w okresie od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia 2007 r.

**Przedsiębiorstwo**

Hovione Farmaciencia SA (PT)

## ZAŁĄCZNIK VII

## GRUPA VIII

Kontyngenty przywozowe przyznane producentom i importerom zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 2037/2000 i zgodnie z przepisami decyzji Komisji 2007/195/WE na wodorochlorofluorowęglowodory stosowane jako substraty, czynniki ułatwiające procesy chemiczne, stosowane do regeneracji, przeznaczone do zniszczenia oraz do innych zastosowań możliwych na mocy art. 5 rozporządzenia (WE) nr 2037/2000 w okresie od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia 2007 r.

**Producenci**

Arkema SA (FR)  
DuPont de Nemours (Nederland) bv (NL)  
Honeywell Fluorine Products Europe bv (NL)  
Ineos Fluor Ltd (UK)  
Phosphoric Fertilizers Industry S.A. (EL)  
Rhodia UK Ltd (UK)  
Solvay Fluor GmbH (DE)  
Solvay Organics GmbH (DE)  
Solvay Solexis SpA (IT)

**Importerzy**

Alcobre S.A. (ES)	Harp International Ltd (UK)
AGC Chemicals Europe (NL)	Linde Gaz Polska Sp. z o.o. (PL)
Avantec S.A. (FR)	Matero Ltd (CY)
Bay Systems Iberia (ES)	Mebrom nv (BE)
Blye Engineering Co Ltd (MT)	Refrigerant Products Ltd. (UK)
Calorie Fluor S.A. (FR)	SJB Chemical Products bv (NL)
Caraïbes Froid SARL (FR)	Sigma Aldrich Chimie SARL (FR)
Dyneon GmbH (DE)	Solquimia Iberia, S.L. (ES)
Empor d.o.o. (SI)	Synthesia Española s.a. (ES)
Etis d.o.o. (SI)	Tazzetti Fluids S.r.l. (IT)
Freolitus (LT)	Vrec-Co Export-Import Kft. (HU)
Galco S.A. (BE)	Wigmors (PL)
G.AL. Cycle Air Ltd (CY)	Wilhelmesen Maritime Service AS (NL)



## ZAŁĄCZNIK VIII

**GRUPA IX**

Kontyngenty przywozowe przyznane importerom zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 2037/2000 na bromochloro-  
metan stosowany jako substrat w okresie od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia 2007 r.

**Przedsiębiorstwo**

Albemarle Europe (BE)

Eurobrom bv (NL)

Laboratorios Miret S.A. (LAMIRSA) (ES)

Sigma Aldrich Logistik GmbH (DE)

## ZAŁĄCZNIK IX

(Załącznik ten nie został opublikowany, ponieważ zawiera poufne informacje handlowe).

---